

تقرير من
جامعة الدول
العربية
يكتبه
مدير التحرير

الجهود العربية

يهدف هذا الموضوع الى تتبع المحاولات التي بذلت لتيسير الكتابة العربية في الاطار العربي ، ضمن مؤسسات جامعة الدول العربية ، او من طريق المجامع العلمية العربية . دون التدخل في مناقشة تلك المحاولات لان ذلك مسؤولية المفتشين والعلماء ، ولهذا فان هذا الموضوع لا يعدو ان يكون سردا لما وصلنا من تلك المحاولات ، نسهم به في هذا العدد الذي يضم بين ابعائه عددا من المواضيع التي تتعلق بالكتابة العربية والخط العربي وصناعة المعجم العربي ، وكذلك تنظيم المعلومات والبليوغرافيا .

تيسير
الكتابة
العربية

لتيسير الكتابة

المحاولات الأولى :

كانت أولى المحاولات ، تدور أثناء المؤتمرات الثقافية ، والتدوات العلمية ، وأولى تلك المؤتمرات المؤتمر الذي عقد في صيف عام ١٩٤٧ في بيت مري بلبنان ، ومالغ مشكلات الكتابة العربية وقد ركزت المناقشات على نواحي تنفيذ صور الحروف الهجائية ، وتبسيط نظام الشكل وقواعد الاملاء -

وفي عام ١٩٦٠ خصص مجمع اللغة العربية بالقاهرة اجتماعاته لاختيار أوائل الحروف الطباعية ، وبعض أواسطها وأواخرها ومفرداتها ، وقد انتهت

٣٠ الحروف ، #

والله اعلم
بما
يخ
س
ض
خ
ك
م
ه

هذا ما راجع إليه "ب" لصور الحروف الصامتة التقليدية في مواضعها المختلفة من الكلمات . ويبلغ عدد هذه الصور ١٩٩ صورة . وهي مقسمة من حيثها على جميع الحروف السبعة غير النكوية بالهيئة العامة للحركات الخمسة "صداظلم"

من عدد صور الحروف الهجائية وكانت التجربة الميدانية التي أوصت بها اللجنة قد حددت أهدافها ومن أهمها :

- ١ - البحث من أوضاع للحروف الهجائية وتنفيذ الاقتراح الأكثر نجاحاً في عمليات القراءة والكتابة - استخدام الحروف في الطباعة .
- ٢ - نحو أسية مجموعات من الأميين الكبار في القراءة والكتابة والوصول بهم الى مستوى الصف الرابع الابتدائي في القراءة والكتابة .

وقد توصلت اللجنة الى توصيات أهمها :

- ١ - الالتزام في صور الحروف الهجائية بصورة لكل حرف أينما كان موقع الحرف من الكلمة (النموذج رقم ١) ويبلغ عدد الحروف به ٣٢ صورة ..

صور الحروف " ١ " *

أ ب ج د ذ ر ز
س ش ص ض ط ظ ع غ ف
ق ك ل م ن ه و لا ي

هذا النموذج رقم (١) لصور الحروف الهجائية - يوفي فيه أحد
نظم الحروف صورة واحدة أينما طُفدت بموقعها من الكلمة
وقد رُفدت في تسميتها هذا النموذج أن يكتفى بجمع الحروف
بكتابتها في أول الكلمة فهو الصورة التي يكتفى بها في كل
في أي موضع يكتفى بجمع الحروف.

ويجوز عدد الصور في هذا النموذج ٢٨ صورة .

٢ - الالتزام في صور الحروف الهجائية بالاختصار الذي انتهت
إليه لجنة تيسير الكتابة العربية بالمجمع اللغوي سنة ١٩٦٠
وعند صور الحروف الهجائية به بعد إضافة التعاريف إليه ٨٠
صورة ، ويتمثل هذا في النموذج رقم (٢) ٠٠

٣ - الصورة الثالثة للحروف هي التي اختيرت من صندوق جمع
الحروف العربية بالهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية وعند
الحروف في هذا النموذج (١١٩) صورة وهي التي وردت
قبل مقترحات التيسير (النموذج رقم ٣) ٠

نتائج التجربة :

وقد أجريت تجربة ميدانية اختيار فيها ثلاث مجموعات حسب توزيع صور الحروف ٠٠ وطبيعي فإن المجموعة الأولى (٢٢ صورة للحروف) سبقت المجموعتين الثانية والثالثة ولكن نتائج المجموعتين الأخريين كانت مشجعة لاعادة التجربة التي تهدف أساسا الى معرفة أكبر عدد من الأميين في ضوء نظام جديد لتيسير الكتابة ٠٠

ولهذا فقد قرر المجلس التنفيذي للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بجامعة الدول العربية رصد مبلغ (١٠٠٠٠) دولار في ميزانية الجهاز لتشكيل لجنة خبراء تجتمع في هذا العام (١٩٧٧) لدراسة نتائج هذه التجربة ٠٠

وماذا بعد ؟ :

ليست هذه كل مشكلات الكتابة ومحاولات تيسيرها ، لكنها على كل الفضلها لأن هناك محاولات مسمومة لتشويه اللغة العربية ، والنيل منها لأنها لغة تتصل بكيان المجتمعات العربية ونزل بها القرآن الكريم دستور هذه الأمة ٠٠ ولهذا فإن هناك محاولات أخرى استثمارية كمحاولات سديد مثل وأتباعه لكتابة الحروف العربية بحروف لاتينية ٠٠ ومن المشكلات الأخرى التي أثيرت تلك المحاولات التي أثارها الدكتور أحمد لوساني أستاذ اللغة الفارسية في جامعة بيروت العربية وقد وقف أمام مشكلات تتعلق برومة الحروف العربية مثل كلمة (هذا) وكتابتها بهذه الطريقة (هاذ) عدا تلك الكلمات التي وردت في كتابات المصنف -

وتمثل المحاولات التي تقوم بها المنظمات العربية الإقليمية ردا على أولئك الذين يحاولون النيل من اللغة والكتابة العربية فهي ليست مشكلة ولم تمثل أي صعوبة كغيرها من اللغات الأخرى ٠٠

عبدالله الماجد